

9:50~10:00

オープニング セレモニー

Opening Ceremony



平成27年度日米交流事業
2015 Japan - U.S. Exchange Program

10:30~12:00

タグラグビー

Tag rugby



10:00~10:30

公園内3km ミニマラソン

3km Mini-marathon
in the park



先着
300名様
First 300
to apply

小学校4年生未満は保護者同伴。
受付は9:30~。着替え場所はあります。
Children younger than elementary school
4th grade should participate with a guardian.
Reception open from 9:30. There is no place
for changing clothes available.

日米交流 スポーツ フェスタ

in 逗子

Exchange Program
Sports Festival in Zushi

当日参加OK
No need to sign up in advance

*定員に達した場合は、受付を終了いたします。
*Reception will be closed
if all available spots are taken.

平成27年11月14日(土)
Sat, Nov 14, 2015
9:30-14:30

10:30~14:30

アトラクション コーナー

Attraction Corner



ストライクアウト
Strike-out



キックターゲット
Target kick



ふわふわ
Bouncy castle



段ボールそり
Cardboard sleds

日米の子どもたち による餅つき

Rice cakes made
by Japan and
U.S. children



逗子市にお住まいの方々と在日米海軍池子
住宅地区住民の方たちがスポーツなどを通じ
て楽しみながら親睦を深めていただくことを
目的としたイベントです。

The event aims to provide the
residents of Zushi City and Ikego
Housing Area with an opportunity to
enjoy sports and enhance mutual
friendship.

会場 Location

池子の森自然公園 400mトラック
Ikego Forest Natural Park 400m Track

アクセス Access

京浜急行逗子線 神武寺駅より徒歩7分、逗子市第一運動公園から徒歩5分
当日の駐車場はございません。周辺は混雑が予想されますので公共交通機関をご利用ください。
7 minutes' walk from Keikyu Zushi line Jinmuji station,
or 5 minutes' walk from Zushi 1st Sports Park.
There will be no parking space available. The area is expected to be congested,
so please use public transportation.

小雨決行(荒天延期)

No postponement for light rain (but will be postponed for heavy rain)

*ただし、イベントの内容を一部中止する場合があります。*However, some activities may be halted.

主催=防衛省南関東防衛局

協力= 逗子市 米海軍横須賀基地司令部 逗子葉山ラグビースクール

お問合せ= 南関東防衛局企画部地方調整課 045-211-7102(平日9:00~17:00)

Sponsor: Ministry of Defense, South Kanto Defense Bureau

Co-sponsors: Zushi City Commander, Fleet Activities Yokosuka

Zushi & Hayama Rugby School

Inquiries: Local Coordination Division, Planning Department,

South Kanto Defense Bureau 045-211-7102 (weekdays 9:00-17:00)



同日開催 Also happening on the same day

スポーツの祭典2015
Festival of Sport 2015

11月14日(土) 10:00~15:00
Sat, Nov 14, 10:00-15:00

逗子アリーナ・第一運動公園
Zushi Arena / Zushi 1st Sports Park

誰でも気軽に楽しめるスポーツのお祭りを開催します! 日ごろスポーツをしている人もそうでない人も、是非色々なスポーツを遊びに来てください! ♪
A sports festival where anyone can participate easily! Come and have fun with various sports, whether you are an active sports person or not

問合せ先: 逗子市スポーツの祭典実行委員会事務局 046-873-1111 内線583 当日(11/14)のみ046-870-1296
Inquiries: Zushi City Festival of Sport Organizing Committee Office 046-873-1111 Ext. 583 During the event only: 046-870-1296

